

INTERNATIONAL  
ARCHIVES  
DAY

*“Bring your drugs, Art...  
they numb the wound at least for a little while”\**  
medical archives telling stories

συνοδοευομένη πάντοτε ὑπὸ πολλῶν δυσχερειῶν, οἱ  
ἐνασκούμενοι ἐν τῇ Ἀστυκλινικῇ φοιτηταὶ ἔχουσι  
πάντοτε πολύτιμον καταφύγιον τῶν περιστάσεων  
συμβουλᾶς καὶ ὁδηγίας τοῦ διευθυντοῦ τῶν ἱα-  
τρῶν τοῦ καταστήματος καὶ μὴ μικρὸν καὶ  
κατ’ ὀλίγον δύνανται πτεροβᾶσι καὶ  
μόνοι εἰς τὰ ἴδια τ’ ἀποβῶσι καὶ τὰ πολ-  
λάκις τῆς ἱστορικῆς πράξεως.

Κατὰ τὸ κλινικὸν ἔτος ἐνεργήσαν τακτικοὶ μα-  
θηταὶ τῆς ἱατρικῆς ἐκ τῶν ἐν τῷ ἰατρικῷ δι-  
δακτόρων καὶ μαγίστρου Πανεπιστημίου, ἐξ ὧν 18  
εὐδοκίμως ἀποτέλουν τὰς πρακτικὰς ἐξετάσεις.  
ἔλαβον τὴν ἀπαιτούμενην ἰατρικὴν ἐξέτασιν τὸ τῆς  
ἱατρικῆς ἐπὶ γινόμενον, δὲ ἀσκούσαντες εἰς τὴν  
Ἀστυκλινικῇ φοίτησιν αὐτῶν ἐπὶ τῇ ἐξέτασιν  
Πανεπιστημίου καὶ τῇ ἐπὶ τῇ Ἀστυ-  
κλινικῇ ἀστυκλινικῇ ἐξέτασιν, ἐβιάσθη  
ἐνεκα οἰκονομικῶν καὶ ἄλλων αἰτιῶν εἰς τὸ ἐξω-  
τερικὸν πρὶν ἢ ἀποστή τὰς νενομισμένας πρακτι-  
κὰς ἐξετάσεις. Προσέτι 21 φοιτηταὶ τῆς ἱατρικῆς  
ἐπὶ τῇ Ἀστυκλινικῇ ἀσκούμενοι εἰς τὴν  
ἱατρικὴν ὠφελοῦντες ἅμα τὸ κατὰ τὸν  
ἰατρικὸν ὑπὸ τὴν ἀγρυπνίαν ἐπι-  
τελεῖν τοῦ καὶ τῶν ἱατρῶν τοῦ κα-  
ταστήματος.

Κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο προσῆλ-  
θε εἰς τὸ κατὰ τὸν ἰατρικὸν  
κατὰ τὴν πόλιν 5,188, ἀνήκοντες εἰς  
τὰς Ἀθήνας, εἰς τὰ περίχωρα τῶν Ἀθηνῶν καὶ εἰς  
τὰς διαφόρους τοῦ Κράτους ἐπαρχίας καὶ τὸ ἐξω-  
τερικόν.

SPEECHES

EXHIBITION

*“...there be hope still...”*  
archival documents about health

MONDAY JUNE 18th 2018,  
19:30

With the support of



\*C. P. Cavafy, *Melancholy of Jason Cleander, Poet in Kommagini*, A.D. 595  
(Translated by Edmund Keeley/Philip Sherrard)